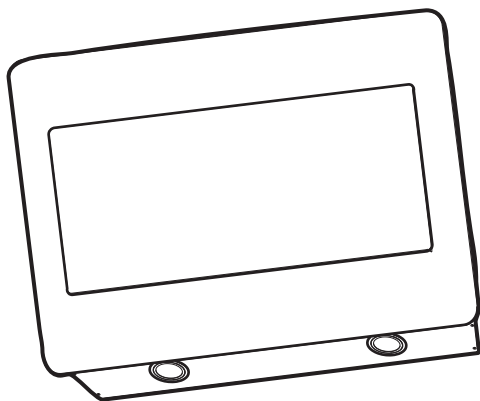




HU

Felhasználói és karbantartási kézikönyv

Whirlpool

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A tudnivalók weboldalunkon is megtalálhatók: docs.whirlpool.eu

AZ ÖN ÉS MÁSOK BIZTONSÁGA RENDKÍVÜL FONTOS.

Mindig olvassa el és tartsa be a kézikönyvben és a készüléken található fontos biztonsági figyelmeztetéseket.

⚠ Ez a szimbólum biztonsággal kapcsolatos figyelemfelhívást jelöl, amely figyelmezteti a felhasználókat az őket és másokat fenyegető lehetséges kockázatokra.

Minden biztonsági figyelmeztetés előtt a figyelemfelhívást jelző szimbólum és a következő kifejezések egyike látható:

⚠ **VESZÉLY!**

Olyan veszélyes helyzetet jelez, amely súlyos sérülést okoz, ha nem kerülnek el.

⚠ **VIGYÁZAT!**

Olyan veszélyes helyzetet jelez, amely súlyos sérülést okozhat, ha nem kerülnek el.

Minden biztonsági figyelmeztetésben ismertetjük a szóban forgó lehetséges veszélyt/kockázatot, és jelezzük, hogyan csökkenthető a készülék helytelen használatából eredő sérülés, kár vagy áramütés veszélye. Tartsa be a következőket:

- A készülék beszerelését és karbantartását szakembernek kell végeznie a gyártó utasításaival és a helyi biztonsági előírásokkal összhangban. Csak akkor javítsa meg vagy cserélje ki a készülék egyes alkatrészeit, ha az adott műveletet a felhasználói kézikönyv kifejezetten előírja.
- Mielőtt bármilyen szerelési műveletet végezne, a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról.
- A készülék földelését jogszabály írja elő. (A II. osztályba sorolt,  szimbólummal jelölt elszívók esetén nem kötelező.)
- A tápkábelnek elég hosszúnak kell lennie ahhoz, hogy a készüléket csatlakoztatni lehessen a hálózati aljzathoz.
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki a készüléket az aljzathoz.
- Beszerelés után az elektromos alkatrészek nem lehetnek hozzáférhetők a felhasználó számára.
- Ne érjen a készülékhez nedves testrésszel, és ne használja a készüléket, ha mezítláb van.
- A készüléket legalább 8 éves gyermekek, valamint testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek is használhatják megfelelő felügyelet mellett vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó tájékoztatást követően, amennyiben megértették a fennálló kockázatokat. Soha ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felnőtt felügyelete mellett végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását.

- Csak akkor javítsa meg vagy cserélje ki a készülék egyes alkatrészeit, ha az adott művelet szerepel a felhasználói kézikönyvben. A hibás alkatrészeket eredeti alkatrészekre kell cserélni. Minden egyéb karbantartási műveletet szakembernek kell végeznie.
- Gyermek csak felügyelet mellett tartózkodhat a készülék közelében – így biztosítható, hogy nem játszanak a készülékkel.
- Fal vagy plafon fúrásakor ügyeljen az elektromos csatlakozások és/vagy vezetékek épségére.
- A szellőzőcsövek kivezetőnyílásának kültéren kell elhelyezkednie.
- Az elszívott levegő elvezetéséhez ne használja a gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő készülékekből származó füst elszívására szolgáló nyílást. Biztosítson külön kimenetet. Tartsa be a füstgázelszívó rendszerekre vonatkozó összes nemzeti szabályozást.
- Ha az elszívót egyéb, gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő készülékekkel egy időben használja, a helyiségben uralkodó negatív nyomás nem lehet nagyobb, mint 4 Pa (4×10^{-5} bar). Ennek érdekében ügyeljen a helyiség megfelelő szellőzésére.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy a kezelőszervek hibás beállításából származó károkért.
- A készülék megfelelő működéséhez és jó teljesítményéhez elengedhetetlen a rendszeres tisztítás és karbantartás. A zsír felhalmozódásának elkerülése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a szennyezett felületeken keletkező lerakódásokat. Rendszeresen tisztítsa meg vagy cserélje a szűrőket.
- Az elszívó tisztítására és a szűrők cseréjére vonatkozó utasítások be nem tartása esetén tűzveszély állhat fenn.
- Tilos a zsírszűrővel nem felszerelt páraelszívó felnyitása. A készüléket állandó felügyelet alatt kell tartani.
- Az elszívó alatt található gázüzemű készülékek csak az edény égőre helyezése után kapcsolhatók be.
- Ha háromnál több főzőhelyet használ, az elszívót legalább a 2. fokozaton kell működtetni. Így elkerülhető a hő felhalmozódása a készülékben.
- Mielőtt az izzókhoz érne, győződjön meg arról, hogy lehűltek.
- Ne használja és ne hagyja az elszívót megfelelően beszerelt izzók nélkül – áramütés veszélye.
- A beszerelési és karbantartási műveletek során viseljen védőkesztyűt.
- A készülék nem használható kültéren.
- A főzőlap működésekor az elszívó elérhető részei felforrósodhatnak.
- Az izzó cseréjéhez csak a kézikönyv Lámpák karbantartása/cseréje részben megjelölt lámpákat használja.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT A KÉSŐBBIEKRE.

Megfelelőségi nyilatkozat

• A készülék tervezése, kivitelezése és forgalmazása megfelel:

- a 66/2014, 327/2011, 244/2009, 245/2009, 1194/2012 és 2015/1428 számú európai előírások környezetbarát tervezésre vonatkozó követelményeinek.

A készülék elektromos szempontból csak akkor biztonságos, ha csatlakoztatása előírászerűen földelt hálózathoz történik.

Energiatakarékossági tanácsok

- A főzés kezdetekor kapcsolja BE az elszívót a legalacsonyabb fokozaton, és a főzés végeztével hagyja néhány percre bekapcsolva.
- A sebességet csak nagy mennyiségű füst és gőz esetén növelje. A legmagasabb fokozato(ka)t csak a legszükségesebb esetben használja.
- A kellemetlen szagok hatékony eltávolítása érdekében szükség esetén cserélje ki a szénzsűrő(ke)t.
- A hatékony működés érdekében szükség esetén tisztítsa meg a zsírszűrő(ke)t.
- Az optimális hatékonyság és a minimális zajszint érdekében az útmutatóban jelzett legnagyobb átmérőjű vezetékeket használja.

ÜZEMBE HELYEZÉS

A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy nem sérült-e a készülék szállítás közben. Probléma esetén vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy a legközelebbi vevőszolgálattal. A károk megelőzése érdekében csak a beszereléskor vegye ki a készüléket a polisztirolhabból készült csomagolásból.

AZ ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐKÉSZÍTÉSE

VIGYÁZAT!

Ez a készülék nehéz. Az elszívó mozgatásához és beszereléséhez legalább két ember szükséges.

A főzőedények tartófelülete (azaz a főzőlap) és az elszívó alja között elektromos főzőlap esetén legalább 50 cm, gáz- vagy vegyes üzemű főzőlap esetén 65 cm távolságot kell hagyni. Beszerelés előtt ellenőrizze a főzőlap útmutatójában jelzett minimális távolságokat is.

Ha a főzőlap útmutatójában nagyobb távolság szerepel a főzőlap és az elszívó között, ezt a távolságot tartsa be.

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

Győződjön meg arról, hogy a készülék adatlapján megadott feszültség megegyezik-e a hálózati feszültséggel.

Ezek az adatok az elszívó belső részén, a zsírszűrő alatt található.

A (H05 VV-F 3 x 0,75 mm² típusú) tápkábel cseréjét szakképzett villanyszerelőnek kell végeznie. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos vevőszolgálattal.

Ha az elszívó elektromos csatlakozóval rendelkezik, a csatlakozódugót a hatályos előírásoknak megfelelő és a beszerelést követően is hozzáférhető aljzatba dugja. Ha a készülék nem rendelkezik csatlakozódugóval (azaz a vezetékét közvetlenül az elektromos hálózatra kell kötni), vagy nincs hozzáférhető hálózati aljzat, az előírásoknak megfelelően szereljen be egy szabványos, kétpólusú hálózati megszakítót: ennek segítségével a készülék teljesen leválasztható a hálózatról III. fokozatú túlfeszültség esetén.

ÁLTALÁNOS AJÁNLÁSOK

Használat előtt

Távolítsa el a karton védőelemeket, a védőfóliát és az öntapadó címkéket a tartozékokról. Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a készülék szállítás közben.

Használat alatt

A sérülések elkerülése érdekében ne helyezzen súlyos tárgyat a készülékre. Ne tegye ki a készüléket légköri hatásoknak.

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

A csomagolóanyag ártalmatlanítása

A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható, erre az újrahasznosítást jelző szimbólum  utal. A csomagolás különféle részeinek ártalmatlanítását felülősségteljesen és a hulladékok elhelyezését szabályozó rendelkezésekkel teljes összhangban végezze.

A termék hulladékkezelése

- Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló 2002/96/EK irányelv szerinti jelölésekkel rendelkezik.
- A termék megfelelő hulladékkezelésével elkerülhetők a környezetet és az emberi egészséget érintő esetleges negatív következmények, amelyek a termék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén fennállnak.
- A terméken vagy a kísérő dokumentációban látható  szimbólum azt jelzi, hogy a készülék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem egy megfelelő, az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző gyűjtőpontra kell leadni.

A háztartási készülékek leselejtezése

- Ez a készülék újrahasznosítható vagy újrafelhasználható anyagok felhasználásával készült. Leselejtezésakor a helyi hulladékkezelési szabályokkal összhangban járjon el. A kiselejtezés előtt az elektromos kábel elválasztásával tegye használhatatlanná a terméket.
- Az elektromos háztartási készülékek kezelésére, hasznosítására és újrafeldolgozására vonatkozó további információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz, a háztartási hulladékok begyűjtését végző vállalatához vagy az üzemhez, ahol a készüléket vásárolta.

HIBAE LHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

A készülék nem működik:

- Ellenőrizze, hogy van-e hálózati feszültség, és megtörtént-e a készülék elektromos bekötése;
- Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket, és ellenőrizze, hogy a hiba továbbra is fennáll-e.

Az elszívó beállított fokozata túl gyenge:

- Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa az elszívási fokozatot;
- Ellenőrizze, hogy tiszták-e a szűrők;
- Ellenőrizze, hogy nincs-e elzáródva valamelyik szellőzőnyílás.

Nem működik a világítás:

- Ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki az izzót;
- Ellenőrizze, hogy megfelelően szerelték-e be az izzót.

VEVŐSZOLGÁLAT

Mielőtt a vevőszolgálatot hívná:

1. Ellenőrizze, hogy nem lehet-e a problémát a „Hibaelhárítási útmutató” című részben foglalt pontok alapján megoldani.
2. Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket, és ellenőrizze, hogy a hiba továbbra is fennáll-e.

Ha a fenti ellenőrzés után a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a legközelebbi vevőszolgálathoz.

Mindig adja meg:

- a hiba rövid leírását;
- a készülék pontos típusát és modellszámát;
- a szervizszámot, amely a készülék belsejében lévő adattáblán található a „Service” felirat után, illetve a garancialevélen is fel van tüntetve;
- pontos címét;
- telefonszámát.

SERVICE 0000 000 00000



Ha bármilyen javításra van szükség, csak a **hivatalos vevőszolgálathoz** forduljon (így biztosítható az eredeti alkatrészek használata és a megfelelő javítás).

TISZTÍTÁS



VIGYÁZAT!

- Soha ne használjon gőzzel tisztító berendezéseket.
- Válassza le a készüléket az áramforrásról.

FONTOS: Ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószereket. Ha bármely ilyen jellegű termék véletlenül érintkezésbe kerül a készülékkel, nedves ruhával azonnal törölje le.

- Nedves kendővel tisztítsa meg a felületeket. Ha a felület erősen szennyezett, adjon a vízhez néhány csepp mosogatószer. Száraz ruhával törölje át a megtisztított felületeket.

FONTOS: Ne használjon dörzsszivacsot, illetve fémkaparót vagy fémsúrolót. Ezek rendszeres használata tönkretelheti a zománcfelületet.

- Csak kimondottan ilyen készülékekhez gyártott tisztítószereket használjon, és tisztításkor tartsa be a gyártó utasításait.

FONTOS: Az olaj- és zsímaradványok eltávolítása érdekében a szűrőket legalább havonta egyszer tisztítsa meg.

KARBANTARTÁS

FIGYELEM:

- Használjon védőkesztyűt.
- Válassza le a készüléket az áramforrásról.

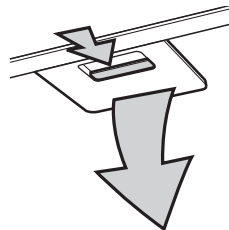
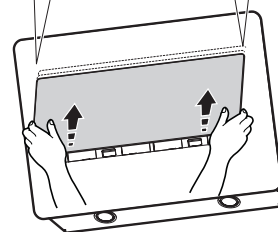
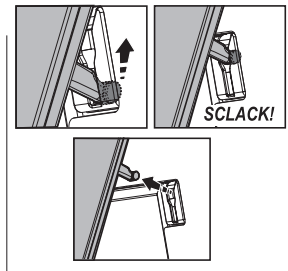
ZSÍRSZŰRŐK

A fém zsírszűrő korlátlan élettartamú. Havonta egyszer el kell mosni kézzel vagy mosogatógépben alacsony hőmérsékleten, rövid programmal. Mosogatógépben történő tisztításkor a zsírszűrő elszíneződhet, ez azonban nincs hatással a szűrési hatékonyságra. Nyissa fel az elszívólapot (forgassa felfelé).

Megjegyzés: A lapot nem kell eltávolítani.

Húzza ki a fogantyút, és vegye ki a szűrőt.

Mossa el és hagyja megszáradni a szűrőt, majd helyezze vissza (ehhez kövesse a fenti lépéseket fordított sorrendben).



SZÉNSZŰRŐ (csak a keringtetés elszívók esetén)

Megfogja a főzés során keletkező kellemetlen szagokat.

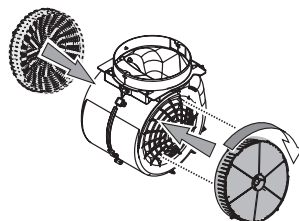
A szénszűrőt 4 havonta cserélni kell

A szénszűrő behelyezése és cseréje

1. Válassza le az elszívót az elektromos hálózatról.
2. Nyissa ki és vegye le az elszívó takarólemezét.
3. Vegye ki a zsírszűrőket.
4. Helyezzen be egy szénszűrőt mindkét oldalra úgy, hogy azok takarják a motorkerék védőrácsait. Forgassa el a szűrőket az óramutató járásával megegyező irányba úgy, hogy rögzüljenek a középső csapokra.

A kiszereléshez a fenti lépéseket fordított sorrendben kell elvégezni.

Helyezze vissza a zsírszűrőket és az elszívó takarólemezét.



AZ IZZÓK CSERÉJE

Az elszívó LED-világítással rendelkezik.

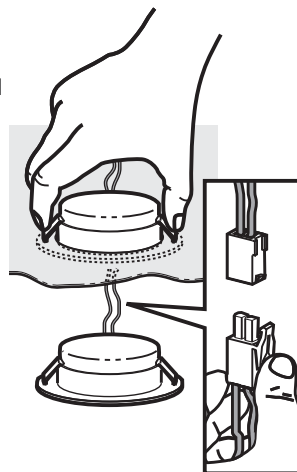
A LED-ek kiváló megvilágítást biztosítanak, a hagyományos izzóknál akár 10-szer tovább használhatók, és segítségükkel akár 90%-os energiamegtakarítás érhető el.

Az izzó cseréjének menete:

1. Vegye ki a zsírszűrőket.
2. Keresse meg az izzót az elszívó belsejében.
3. Nyomja meg az izzó kioldófülét.
4. Vegye ki az izzót az elszívóból.
5. Válassza szét a csatlakozót.

Az új izzó beszereléséhez hajtsa végre a lépéseket fordított sorrendben.

MEGJEGYZÉS: Új LED vásárlása érdekében forduljon a műszaki vevőszolgálathoz.



A CSOMAGBAN TALÁLHATÓ ALKATRÉSZEK

Vegye ki az összes alkatrészt a csomagolásból. Ellenőrizze, hogy az összes alkatrész megtalálható-e a csomagban.

- Motorral, világítással és behelyezett zsírszűrőkkel szerelt készülék (1 vagy 2 zsírszűrő, a modelltől függően).
- Összeszerelési és használati útmutató
- 1 szerelési sablon
- 1 adapter Torx T10
- 1 adapter Torx T20
- 1 gőzterelő
- 3 tipli (Ø 8 mm)
- 3 csavar (Ø 5x45)
- 1 csavar (Ø 3,5x9,5)
- 1 alátét (Ø 5,3x2)
- 1 kábelbilincs
- Tápkábel
- 2 szénszűrő

BESZERELÉS – ELŐZETES ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

Az elszívó keringetési változatban szerelhető be.

Keringetési változat

A szénszűrő(k) megszüri(k) a levegőt, majd visszavezeti(k) a helyiségbe.

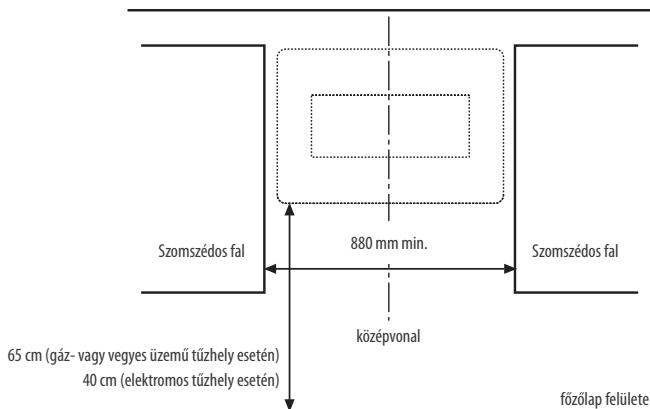
FONTOS: Gondoskodjon a megfelelő levegőkeringetésről.

Ha az elszívó nem rendelkezik szénszűrővel, vásárolja meg és szerelje be azt használat előtt.

Az elszívót az erősen szennyezett felületektől, ablakoktól, ajtóktól és hőforrásoktól távol eső helyre szerelje be.

Az elszívót a legtöbb falra és plafonra történő beszereléshez alkalmas alkatrészekkel együtt szállítjuk. Ennek ellenére szakembernek kell ellenőriznie, hogy az alkatrészek használhatók-e az adott falhoz vagy plafonhoz.

MÉRETEK ÉS KÖVETELMÉNYEK



BESZERELÉS – ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

Az alábbi utasításokat a számozás sorrendjében kell végrehajtani. Az utasításokban a kézikönyv utolsó oldalain található ábrákra hivatkozunk (a megfelelő számokkal).

FONTOS: Az elszívót keringetési változatban szállítjuk.

A szénszűrő tartozék, és a beszerelést követően be kell helyezni.

1. Jelölje ki a falon a függőleges középvonalat.
2. Helyezze a fúrási sablont a falra (rögzítse ragasztószalaggal): a fúrási sablonon található függőleges felezővonalnak egybe kell esnie a falra húzott felezővonallal.

Megjegyzés: A fúrási sablon alsó széle egybeesik az elszívó alsó szélével.

FONTOS: A fúrási sablon alsó peremének legalább 40 cm (elektromos tűzhelynél) vagy 65 cm (gázfűzőlaponál) távolságban kell lennie.

3. Fúrja ki a sablonon jelölt 3 lyukat.
4. Távolítsa el a fúrási sablont a falról, helyezzen be a falba 2 tiplit és 2 csavart, ügyelve arra, hogy kb. 5 mm-rel kinyúljanak; tegye be a harmadik tiplit az alsó furatba.
5. Szerelje rá a műanyag rácsot a kivezetőcső-lyukra.
6. Akassza az elszívót a rögzítőcsavarokra a speciális hátsó perforáción keresztül.
7. Vegye le az elszívó takarólemezét:
 - a. forgassa a lemezt felfele.
 - b. nyomja a lemezt erőteljesen felfele.
 - c. távolítsa el teljesen a lemezt.
8. Vegye ki a zsírszűrőket.
9. Tegye be az alátétet és a csavart az alsó furatba.
10. A rögzítőcsavarok meghúzásával rögzítse az elszívót a falra.
11. **Illessze a tápkábelt a helyére.**
12. **Rögzítse a kábelt a kábelbilincshez.**

FONTOS: Ezt a műveletet kötelező elvégezni. Így kerülhető el a tápkábel véletlen szétkapcsolódása.

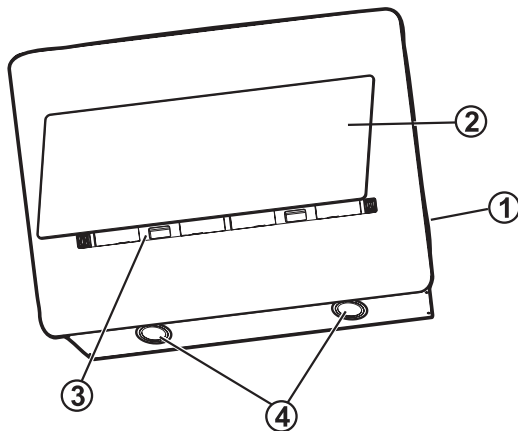
Csatlakoztassa az egységet az épület elektromos rendszeréhez.

13. Illessze a szénszűrőket a motor burkolata fölé. Forgassa el a szűrőket úgy, hogy rögzüljenek a középső csapokra.
14. Helyezze vissza a zsírszűrőket.
15. Helyezze vissza a lemezeket.

A készülék bemutatása és használata című rész leírása alapján ellenőrizze a készülék működését.

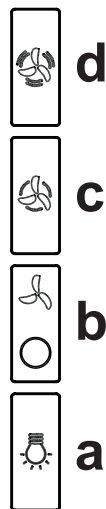
AZ ELSZÍVÓ RÉSZEI ÉS HASZNÁLATA

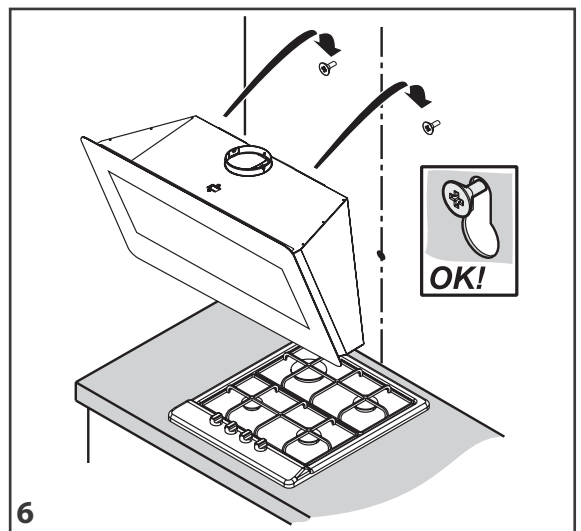
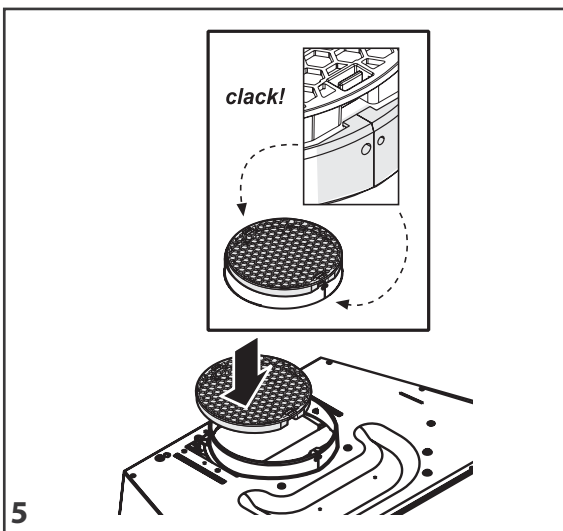
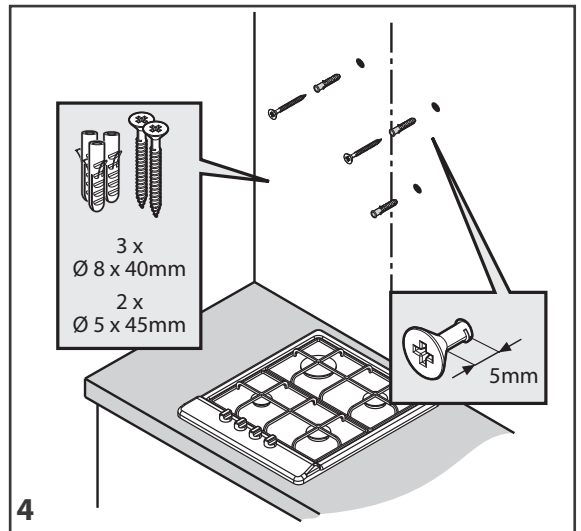
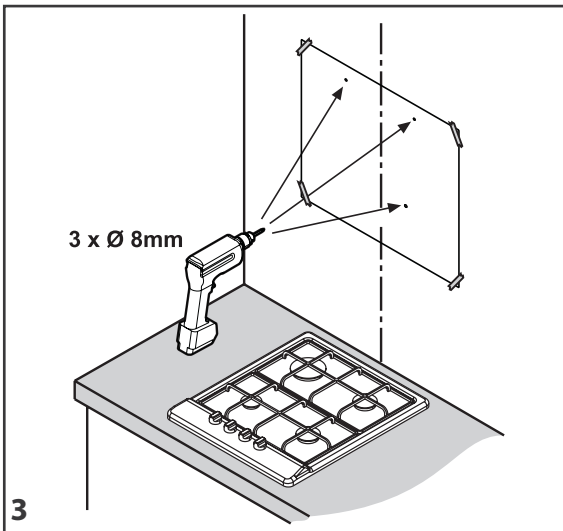
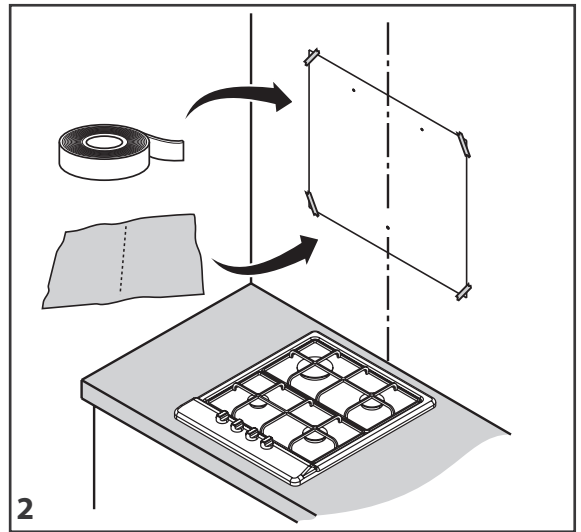
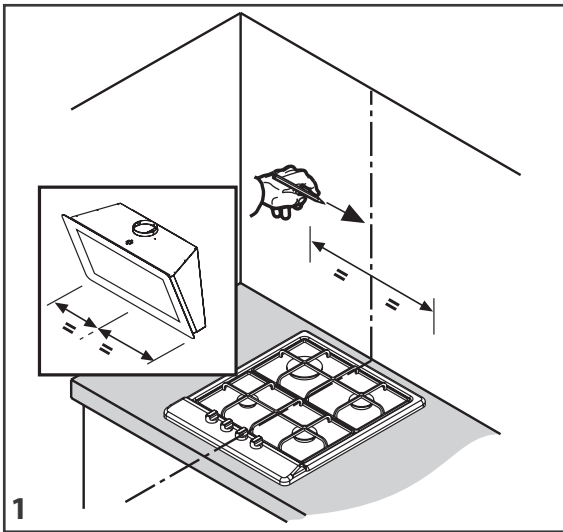
1. Kezelőlap.
2. Elszívó takarólemeze
3. Zsírszűrők.
4. Halogénlámpák.

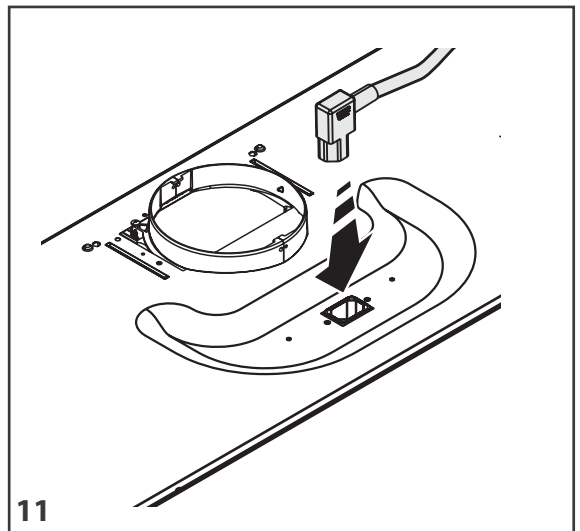
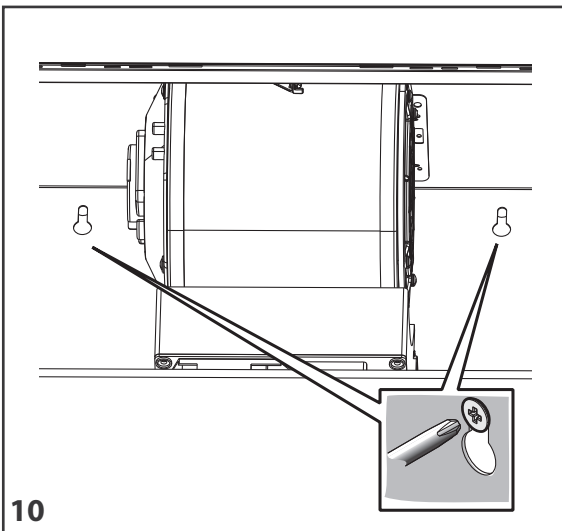
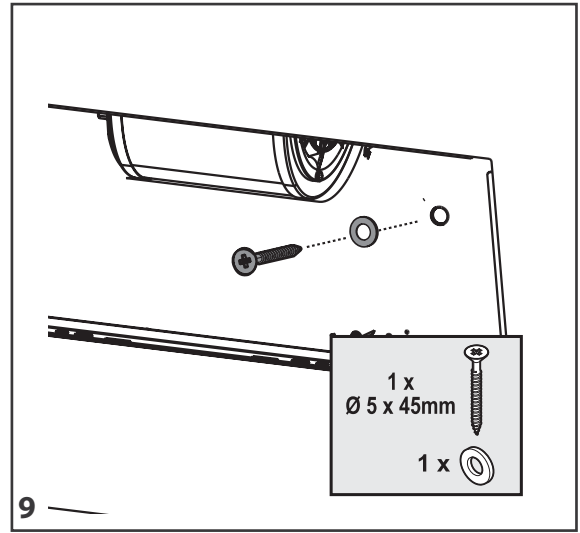
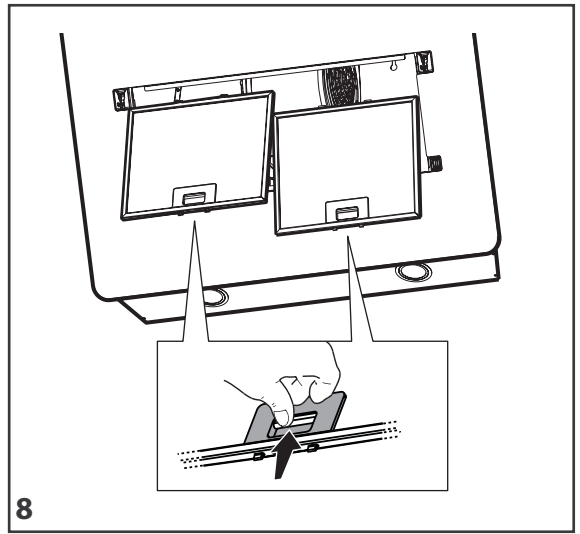
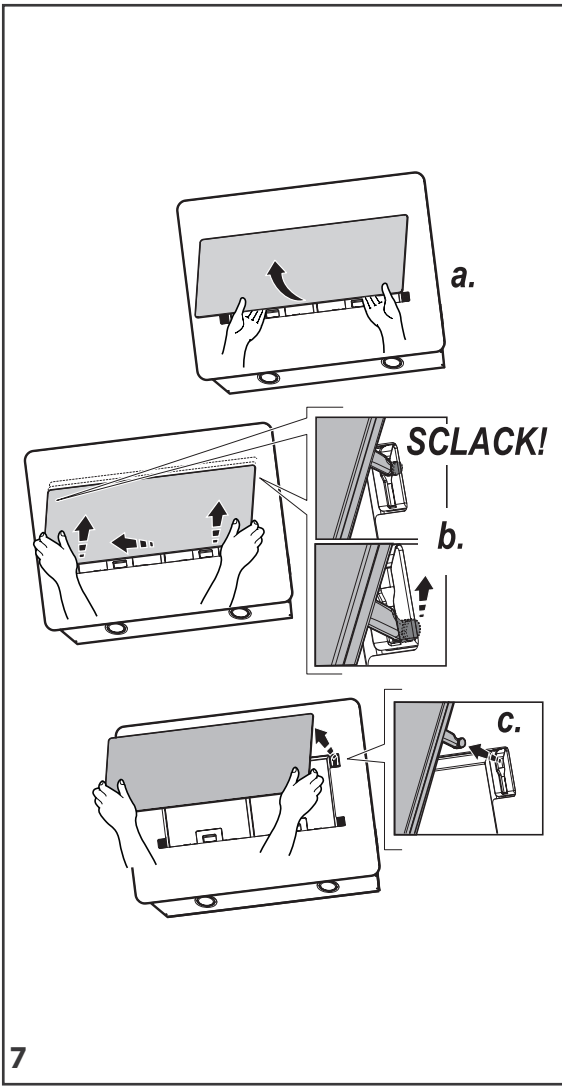


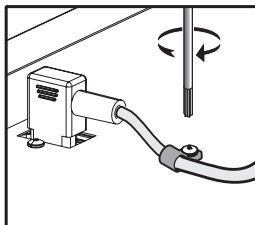
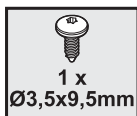
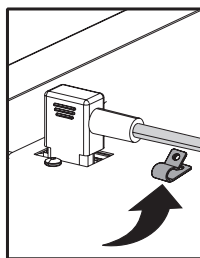
Kezelőpanel

- a. Világítás BE/KI gomb
- b. Motor BE/KI kapcsoló és Minimum sebesség (elszívóteljesítmény) választógomb
- c. Közepes sebesség (elszívóteljesítmény) választógomb
- d. Maximum sebesség (elszívóteljesítmény) választógomb

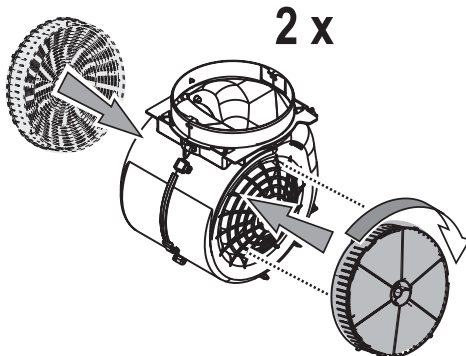




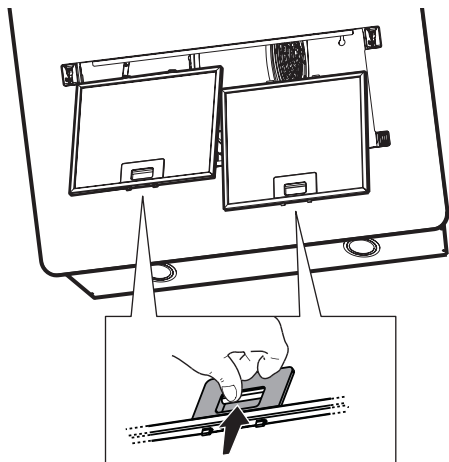




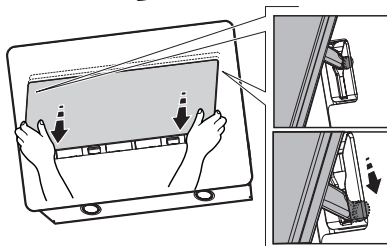
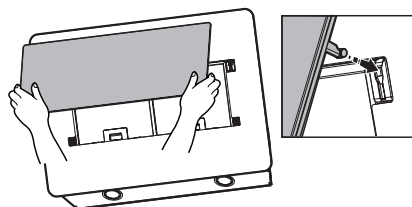
12



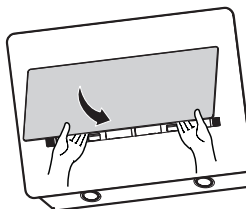
13



14



SCLACK!



15



400011235020



Nyomtatva Olaszországban

03/2018

